



# SOYEZ LES BIENVENUS à JETTINGEN

Haut-Rhin (68) FRANCE

## 46<sup>ème</sup> MARCHE POPULAIRE INTERNATIONALE

Organisée par les **RANDONNEURS DU THALBACH**

Membre de la FFSP sous le N° F 0149 - VISA FFSP N° 2025 68 113 J

SAMEDI

16

Août 2025

5, 10 et 20 km

Tampons différents les deux jours !

DIMANCHE

17

Août 2025



Internet : <http://www.ffsp.fr> - E-mail : [contact@ffsp.fr](mailto:contact@ffsp.fr)  [facebook.com/ivv.france](https://facebook.com/ivv.france)

Reconnue mission d'utilité publique par arrêté n° 012156 du 02.08.2001 - Agrément ministériel national du 20.06.2006

PARTENAIRES DE LA F.F.S.P.





## Informations aux marcheurs

**TRAJET** : 5, 10 et 20 km à travers prés et bosquets sans difficultés particulières. La marche aura lieu par tous temps, sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal.

**PARTICIPANTS** : La marche est ouverte à tous, sauf contre-indication médicale. Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés. Les chiens doivent être tenus en laisse. Il est interdit de fumer en forêt ou d'allumer du feu. Ne pas s'éloigner des sentiers balisés. Hors balisage, l'assurance fédérale ne vous couvre plus.

**DEPART-ARRIVEE** : JETTINGEN, salle La Clef des Champs, 34 rue de Bérentzwiller

**HORAIRES** : Départ de 7h à 14h  
arrivée avant 17h

**REMISE DES PRIX** : vers 14h30

**LICENCE DE PARTICIPATION** : La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une cotisation de participation sans souvenir de 3 € ou une cotisation pour une licence famille de 6 € (enfants jusqu'à 16 ans). Portant les timbres de contrôle, elle donne droit au tampon IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.

**RAVITAILLEMENT** : Distribution gratuite d'une boisson et d'une petite collation à chaque contrôle. Poste de ravitaillement payant sur les grands parcours ainsi qu'à l'arrivée (boissons, sandwichs, grillades, repas chauds, etc.).

**ASSURANCE** : La FFSP est garantie en RC auprès de la MAIF. L'association décline toute responsabilité en cas d'accident, de maladie ou de vol. L'inscription à la marche vaut déclaration de bonne santé.

**SECOURISME** : Assuré par l'association.  
N° d'urgence : 112

### **RECOMPENSES** :

- Un challenge (+ prix) sera remis au groupe le plus représenté. Challenge gagné définitivement après 3 victoires consécutives.
- Prix aux groupes les plus nombreux.
- Prix à la participante et au participant les plus âgés.

## Informationen an die Teilnehmer

**STRECKE**: 5, 10 und 20 km, durch Wiesen und Wälder, ohne besondere Schwierigkeiten. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt, ausser einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde

**TEILNEHMER**: Alle ohne Ausnahme. Kinder unter 10 Jahren nur in Begleitung Erwachsener. Hunde müssen an der Leine geführt werden. Rauchen und Feuer anzünden im Wald ist verboten. Verlassen Sie die markierten Wege nicht. Außerhalb der Markierungen besteht kein Versicherungsschutz mehr.

**START - ZIEL**: JETTINGEN, Festhalle, 34 rue de Bérentzwiller

**STARTZEITEN**: 7 - 14 Uhr  
Zielschluss: 17 Uhr

**PREISVERTEILUNG**: ca. um 14.30 Uhr

**TEILNAHMEBEITRAG**: 3 € mit IVV-Stempel. 6 € für eine Familienkarte (Kinder bis 16 Jahre).

**IVV – WERTUNG**: Der Wertungsstempel wird nach absolvierter Strecke erteilt. IVV – Wertungshefte können während der Veranstaltung käuflich erworben werden.

**VERPFLEGUNG**: Ein Getränk und ein kleiner Snack kostenlos an jeder Kontrollstelle. Kostenpflichtige Verpflegungsstellen auf den grösseren Strecken und am Ziel (Getränke, belegte Brötchen, Grillwürste, warmes Essen, usw.).

**HAFTPFLICHT**: Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch die MAIF versichert. Der Veranstalter haftet aber nicht für Unfall, Krankheit oder Diebstahl. Die Teilnahme ist Erklärung guter Gesundheit wert.

**SANITAETSDIENST**: Durch den Verein gesichert.  
Notruf: 112

### **BELOHNUNGEN**:

- Ehrenpreise (+ Preis) für die zahlreichste Gruppe. Definitiv erworben nach 3 folgenden Siegen.
- Preise für die zahlreichsten Gruppen.
- Preise für die älteste Teilnehmerin und den ältesten Teilnehmer.

### **PRÉ-INSRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS**

GREINER Yvonne  
6 rue de Bérentzwiller  
F-68130 Jettingen  
Tél. : (+33) 03.89.68.05.75

### **VORANMELDUNGEN UND AUSKÜNFTE**

ou par e-mail / oder per E-Mail : [rando-thalbach@wanadoo.fr](mailto:rando-thalbach@wanadoo.fr)

Le challenge « **Maurice GOEPFERT** » sera remis en jeu pour le groupe le mieux représenté.

Der Wanderpokal « **Maurice GOEPFERT** » wird für den zahlreichsten Verein wieder ins Spiel gesetzt.